

1. *Потиха З. А.* Школьный словообразовательный словарь. М., 1964.
2. Russian derivational dictionary / Ed. by Worth D. S., Kozak A. S., Yohnson D. B. New York — London — Amsterdam, 1970.
3. *Гинзбург Е. Л.* Типология гнезд и со-

- отношения категорий производных // Лингвистика и поэтика. М., 1979. С. 25.
4. *Балли Ш.* Общая лингвистика и вопросы французского языка. М., 1955. С. 196, 337.
 5. *Лопатин В. В.* Русская словообразовательная морфемика. М., 1977. С. 62—63.

НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

ХРОНИКАЛЬНЫЕ ЗАМЕТКИ

2—4 апреля 1986 г. в Ленинграде в рамках программы XVI областной научно-технической конференции по узловым проблемам радиотехники, электроники и связи, посвященной Дню радио, проходил симпозиум по лингвистическим проблемам искусственного интеллекта. Симпозиум был организован Секцией инженерной лингвистики Ленинградского областного правления научно-технического общества радиотехники, электроники и связи им. А. С. Попова совместно с Общесоюзной группой «Статистика речи» и Лабораторией инженерной лингвистики ЛГПИ им. А. И. Герцена. В работе симпозиума приняли участие около ста языковедов, инженеров-программистов, математиков, психологов и кибернетиков из Ленинграда, Москвы, Киева, Минска, Кишинева, Тбилиси, Новосибирска и др. городов, представляющих учреждения АН СССР и республиканских академий, вузы, отраслевые НИИ, предприятия и организации. На симпозиуме прослушано и обсуждено более 30 докладов и сообщений. Работа симпозиума проходила на 7 заседаниях в следующих трех секциях: 1) компьютеризация обучения языку; 2) семиотические проблемы искусственного интеллекта; 3) базы данных систем искусственного интеллекта (ИИ) и автоматизированных обучающих систем (АПТ).

Работу симпозиума открыл председатель оргкомитета П. М. Алексеев (Ленинград). На пленарном заседании с докладом «Семиотические аспекты моделирования смысловых образов в системах ИИ» выступила Е. А. Шингарева (Ленинград). Она отметила необходимость в условиях создания прагматически ориентированных (рефлексивных) систем учета прагматики при описании семантической информации. В связи с этим рассматривались вопросы се-

миотической природы текста, семантики текста и ее связи с прагматикой. Р. Г. Пятровский (Ленинград) в докладе «Методологические основы построения прагматических систем автоматической переработки текста» (АПТ), поддерживая идею создания прагматически ориентированных систем АПТ и ИИ, рассказал о развитии гносеологических аспектов теории ценностей начиная с конца XIX в. и о ее приложении к теории и задачам автоматической переработки текстов. Противоположная точка зрения по вопросам построения систем понимания ЕЯ была представлена в докладе О. Н. Гринбаума, И. П. Панкова, С. Я. Фиталова (Ленинград) «Представление и ввод знаний в системах понимания естественного языка в связи с задачей денотативного отождествления». В докладе П. М. Алексеева «Лингвистические распределения» рассматривались ряды распределения длин лингвистических единиц по частоте в текстовом и словарном аспектах. Живой интерес у участников симпозиума вызвал доклад А. Н. Лебедева (Москва) «Прогноз объема словаря по объему художественного текста», в котором развигвалась гипотеза, постулирующая существование циклических нейронных кодов памяти человека.

На заседаниях первой секции «Компьютеризация обучения языку» в центре внимания была проблема диалогового применения малых и микроЭВМ в целях оптимизации преподавания иностранных языков [сообщения Е. Ю. Дашко (Харьков), Ю. А. Янсе и И. И. Пякратовой (Ленинград)]. Вопрос методологического обеспечения автоматизированных обучающих систем (АОС) является одним из важных в деле компьютеризации обучения языку. О своем подходе к решению этого вопроса рассказали С. И. Радивилова и К. Р. Пи-

отровская (Ленинград), которые делают попытку объединить АОС с базой информационно-лингвистических данных. В докладе Т. А. Аполлонской (Ленинград) «Распознавание структур предложения» рассматривались вопросы построения однозначной классификации минимальных структур предложения на основе выделения подклассов групп и подгрупп глаголов и использования данной классификации в методических целях.

В выступлениях были затронуты и психолого-педагогические аспекты применения ЭВМ при обучении ЕЯ. Так, на проблеме учета человеческого фактора в компьютеризированном обучении и необходимости адаптивной корреляции между личностными качествами обучаемых и структурой обучающей программы остановился А. С. Михеев (Ленинград). И. М. Алексеев и В. Н. Бычков (Ленинград) сообщили об опыте работы ФПК по специальности «Основы информатики и вычислительной техники для лингвистов и филологов».

На второй секции обсуждались семиотические аспекты моделирования смысла и прагматики текста в системе ИЛ. В докладе В. П. Белянина (Москва) рассматривались вопросы семиотического анализа художественного текста в свете формального выделения психологических операторов, определяющих уровень понимания текста. О своих исследованиях структуры глагольного знака рассказывала С. П. Грицай (Ленинград). Была предложена семиотическая модель глагольного знака и способ описания его семантики.

Работа третьей секции была посвящена проблемам реализации лингвистических гипотез различных семиотических уровней в виде действующих воспроизводящих моделей, которые осуществляют автоматическую переработку текста на естественном языке (ЕЯ). На заседаниях секции обсуждались также вопросы организации текста в целом и его квантитативного описания, психолингвистические задачи в системах автоматической обработки.

Особое внимание было обращено на принципы распознавания значения терминов [Л. Н. Беляева (Ленинград)], рассмотрены вопросы автоматического выделения терминов из неформализованных текстов на ЕЯ в процессе индексирования документов [А. Н. Попескул, Л. М. Карча (Кишинев)], была описана структура и программное обеспечение тезауруса, предназначенного для использования в документально-фактографических ИПС с высоким уровнем автоматизации основных процедур [В. И. Ру-

башкин, Н. Г. Сорокин, Б. Ю. Чуприн (Ленинград)].

Ряд сообщений касался методов программирования лингвистических задач искусственного интеллекта. Вопросам программного обеспечения ведения адаптивной лингвистической базы данных для системы автоматической обработки текстов был посвящен доклад Ю. Г. Балашовой, Л. А. Разжигаевой, А. А. Серебрякова, С. В. Соколовой, Е. Ш. Чацковой (Ленинград). В докладе А. К. Бобкова (Минск) рассмотрено построение таблиц решений в качестве аппарата формализации лингвистических задач.

Особо обсуждались вопросы построения математических моделей языка и речи. Так, вопросам теоретического и эмпирического распределения лексических единиц были посвящены доклады Т. Г. Кокочавили, Т. П. Цилосапи (Тбилиси) и Н. С. Манасян (Ереван). Выдвигается критерий логнормального распределения в качестве типологического инструмента при описании длины словоупотребления в тексте. Представлены результаты сравнения эмпирических законов распределений лексических единиц с пятью теоретическими законами. В докладе М. М. Лесохина и Г. С. Толстовой (Ленинград) описана методика подсчета коэффициентов транзитивности, рефлексивности и симметричности нечетких бинарных отношений, характерных для ЕЯ. Классификации терминов было уделено основное внимание и в докладе В. Е. Остапенко (Куйбышев). А. А. Воронко (Новосибирск) и А. В. Манцивода (Иркутск) исследовали логико-математические аспекты возможности использования ЕЯ в системах автоматического доказательства теорем.

Обсуждение представленных на симпозиуме проблем и путей их решения позволило оценить современное состояние работ по лингвистическому обеспечению систем искусственного интеллекта, отметить положительные результаты применения методов инженерной лингвистики (ИЛ) при разработке АОС и управления учебным процессом в вузе при построении и апробировании систем МП в ходе их массовой актуализации. Вместе с тем было отмечено недостаточное использование методов ИЛ в создании АОС, недостаточная разработанность процедур автоматического синтаксического анализа, в частности анализа связного текста.

Игнатова М. Г., Шульгина Ю. Н.
(Ленинград)